31988D0356

SKLEP SVETA
z dne 7. junija 1988
o sprejetju Priloge E.4 k Mednarodni konvenciji o poenostavitvi in uskladitvi carinskih postopkov v imenu Skupnosti

(88/356/EGS)

SVET EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske gospodarske skupnosti in zlasti členov 28, 43, 113 in 235 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta [1],

ker je s Sklepom 75/199/EGS [2] Skupnost sklenila Mednarodno konvencijo o poenostavitvi in uskladitvi carinskih postopkov;

ker sprejetje prilog k Mednarodni konvenciji o poenostavitvi in uskladitvi carinskih postopkov učinkovito prispeva k razvoju in olajšavi mednarodne blagovne menjave;

ker lahko Prilogo E.4 o povračilu sprejme Skupnost;

ker bi moralo biti sprejetje vendarle opremljeno z nekaterimi pridržki zaradi posebnih zahtev carinske unije in s trenutno doseženo stopnjo v uskladitvi carinske zakonodaje,

SKLENIL:

Člen 1

Priloga E.4 k Mednarodni konvenciji o poenostavitvi in uskladitvi carinskih postopkov glede povračila se s tem sprejme v imenu Skupnosti, ob upoštevanju pridržka splošne narave in pridržka v zvezi s standardom 5.

Besedilo Priloge E.4 skupaj s pridržki je priloženo temu sklepu.

Člen 2

Predsednik Sveta imenuje osebo, ki je pooblaščena, da obvesti generalnega sekretarja Sveta za carinsko sodelovanje, da je Skupnost sprejela Prilogo iz člena 1, ob upoštevanju pridržkov iz člena 1.

V Luxembourgu, 7. junija 1988

Za Svet

Predsednik

M. BANGEMANN

---

[1] UL C 167, 27.6.1988.
[2] UL L 100, 21.4.1975, str. 1.

PRILOGA E.4

PRILOGA GLEDE POVRAČILA

UVOD

Kadar so uvoženi materiali, ki jih bremenijo uvozne dajatve in davki, predmet proizvodnje ali obdelave (ali v nekaterih okoliščinah popravila) in se nato izvozijo, so mnogokrat lahko ponujeni naprodaj na tujih trgih po bolj konkurenčnih cenah, če so ob izvozu povrnjene uvozne carine in dajatve. Povračilni postopek zagotavlja olajšave pri takem povračilu.

Toda ker takšna povračila lahko spodbudijo uvoz tujega blaga, pri čemer so na voljo enakovredni izdelki domačega izvora, so nekatere omejitve pri zagotavljanju takšnega povračila lahko nujne, ko se nanašajo na posebne kategorije blaga ali posebne postopke obdelave ali proizvodnje. Najvišji znesek, do katerega se povračilo lahko zagotovi, bodo morale nujno določiti posamezne države.

Ta priloga ne zajema samo zagotovila za povračilo v primerih, pri katerih je blago že bilo obdelano, proizvedeno ali popravljeno, ampak tudi možnost zagotoviti povračilo v primerih, pri katerih je bilo blago uvoženo in nato ponovno izvoženo v isto državo. Vendar pa se Priloga ne nanaša na poplačila na podlagi pravičnosti, na primer ko je blago vrnjeno dobavitelju, ker ni v skladu s pogodbo. Priloga ne krije niti poplačila izvoznih dajatev in davkov, razen uvoznih dajatev in davkov.

OPREDELITVE POJMOV

V tej prilogi:

(a) izraz „postopek povračila“ pomeni carinski postopek, ki zagotavlja, če je blago izvoženo, povračilo (v celoti ali delno) uvoznih dajatev in davkov na blago ali na vsebovani oziroma uporabljeni material v proizvodnji blaga;

(b) izraz „povračilo“ pomeni znesek uvoznih dajatev in davkov, vrnjenih v postopku povračila;

(c) izraz „uvozne dajatve in davki“ pomeni carinske dajatve in vse druge dajatve, davke, takse ali druge obremenitve, ki temeljijo na uvozu blaga ali so povezani z njim, vendar ne vključuje pristojbin in dajatev, ki so omejene na približni znesek opravljenih storitev.

NAČELO

1. *Standard*

Določbe te priloge urejajo določbe o povračilu.

PODROČJE UPORABE

2. *Standard*

Nacionalna zakonodaja določa primere, v katerih se povračilo lahko zahteva, in pogoje, pod katerimi se izplača.

Opomba 1

Primeri, v katerih se povračilo lahko zahteva, so določeni glede na posamezno blago ali vrste blaga ali posamezno uporabo blaga. Povračilo je lahko tudi omejeno na posamezne kategorije uvoznih dajatev in davkov, ali na primere, ko je bilo blago že obdelano, proizvedeno ali popravljeno, ali na druge dovoljene rabe. Povračilo za blago, ki se porabi v proizvodnji blaga za izvoz, ponavadi ne zajema zgolj pripomočkov pri izdelavi, kakršna so maziva, lahko pa se nanaša na odpadke ali izgubo, ki izhaja iz takšne izdelave.

Opomba 2

Povračilo iz postopka povračila ni zagotovljeno v primerih, pri katerih so bili ali bodo uvozne dajatve in davki povrnjeni iz drugih določb.

3. *Priporočena praksa*

Postopek povračila naj bi veljal tudi v primerih, pri katerih sta bila blago ali material, ki ga bremenijo uvozne dajatve in davki, zamenjana z enakovrednim blagom ali materialom, uporabljenim pri proizvodnji ali izdelavi izvoženega blaga.

POGOJI, KI MORAJO BITI IZPOLNJENI

4. *Standard*

Zainteresirane pogodbenice vodijo evidenco ali skladiščne račune, ki potrjujejo veljavnost zahteve po povračilu.

5. *Standard*

Ko je v času uvoza blaga za domačo porabo znano ali predvideno, da bo zahtevano povračilo, se od deklaranta, zato da bi pospešili poznejši zahtevek, lahko zahteva izjava o tej nameri; vendar pa plačilo povračila ne sme biti odtegnjeno samo zato, ker takšna izjava ni bila dana, niti se na podlagi takšne izjave ne sme zahtevati izvoz.

Opomba

Carina lahko zahteva, da se blago, za katero se bo zahtevalo povračilo, loči od drugega blaga ali pa se predeluje ali izdeluje pod carinskim nadzorom.

ČAS ZADRŽEVANJA BLAGA NA CARINSKEM OBMOČJU

6. *Standard*

Kjer je časovna omejitev za izvoz blaga, po preteku katere se ni mogoče več potegovati za povračilo, določena, se upošteva narava proizvodnje ali predelave, ki ji bo blago izpostavljeno, ter tržni in drugi dejavniki pri določanju take omejitve.

7. *Priporočena praksa*

Kadar je rok za izvoz blaga določen, naj bi se na zahtevo podaljšal, če carinski organi štejejo razloge za utemeljene.

DEKLARACIJA O IZVOZU IN ZAHTEVEK ZA POVRAČILO

8. *Standard*

Deklaracija o izvozu glede povračila s priloženimi dokazilnimi listinami se predloži pristojnemu carinskemu uradu.

9. *Priporočena praksa*

Na zahtevo izvoznika in iz razlogov, ki se štejejo za utemeljene, carinski organi, če je mogoče, dovolijo, da se blago za izvoz pregleda v zasebnih prostorih, stroške take preiskave pa nosi izvoznik.

Carinski organi lahko sami zahtevajo, da se blago za izvoz pripravi za pregled v zasebnih prostorih.

10. *Priporočena praksa*

Kadar se izvoz blaga v postopku povračila preverja z izvoznikovo evidenco, priprava blaga pri izvozu navadno ni potrebna.

11. *Standard*

Zahteva za povračilo naj vsebuje (ali naj izkaže v spremni listini) zahtevani dokaz, ki kaže, da so pogoji za izplačilo povračila izpolnjeni.

Opomba

Podatki, ki jih lahko zahtevajo carinski organi za izplačilo povračila, vključujejo naslednje:

(a) upravičenca;

(b) izhodiščno carinjenje blaga za domačo porabo (na primer številko in datum deklaracije blaga za domačo porabo);

(c) plačane uvozne dajatve in davke;

(d) vrsto ali tarifno poimenovanje in količino blaga;

(e) uporabo, postopek ali izdelavo, ki zadeva blago;

(f) podrobnosti izvoza.

12. *Priporočena praksa*

Kadar je določen rok, po katerem zahteve za povračila ne bodo več sprejete, je za njegovo podaljšanje treba poskrbeti iz tržnih ali drugih razlogov, ki jih carinski organi štejejo za utemeljene.

PLAČILO POVRAČILA

13. *Standard*

Povračilo bo izplačano v najkrajšem možnem času po potrditvi zahtevka.

14. *Priporočena praksa*

Povračilo se izplača tudi na deponirano blago v carinskih skladiščih pod pogojem, da se bo naknadno izvozilo.

15. *Priporočena praksa*

Carinske uprave naj bi, če se tako zahteva, povračilo za blago, izvoženo v določenem časovnem obdobju, plačevale občasno.

INFORMACIJE GLEDE POVRAČILA

16. *Standard*

Carinske uprave naj bi zagotovile, da so vse pomembne informacije v zvezi s postopkom povračila na voljo v vsakem trenutku vsaki zainteresirani osebi.

Pripombe in pridržki, ki jih upošteva Skupnost glede Priloge E.4 k Mednarodni konvenciji o poenostavitvi in uskladitvi carinskih postopkov

1. *Splošni pridržek (splošna opomba)*

Zakonodaja Skupnosti na splošno zajema določbe te priloge. Vendar pa na področja, ki jih zakonodaja Skupnosti ne zajame, države članice po potrebi vnesejo lastne pridržke.

2. *Standard 5*

Deklaracija o dajanju v prosti promet mora vsebovati nekatere podrobnosti, ki se nanašajo na uporabo oprostitve pri aktivnem oplemenitenju — sistem povračila. Poleg tega uporaba tega sistema predpostavlja, da se za aktivno oplemenitenje dovoljenje izda, ali v nekaterih primerih zahteva, pred takšnim dajanjem v prosti promet.